



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 23. maj 2018  
(OR. en)

8166/18

---

**Interinstitutionel sag:  
2018/0067 (NLE)**

---

RECH 143  
USA 15  
RELEX 330

**LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER**

---

Vedr.: RÅDETS AFGØRELSE om forlængelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering

---

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/...**

**af ...**

**om forlængelse af aftalen  
om videnskabeligt og teknologisk samarbejde  
mellem Det Europæiske Fællesskab  
og Amerikas Forenede Staters regering**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 186 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, andet afsnit, litra a), nr. v),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

---

<sup>1</sup> Godkendelse af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) Rådet godkendte ved afgørelse 98/591/EF<sup>1</sup> indgåelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering ("aftalen"). Aftalen blev undertegnet i Washington den 5. december 1997 og trådte i kraft den 14. oktober 1998.
- (2) Aftalens artikel 12, litra b), fastsætter, at aftalen indgås for en indledende periode på fem år, som siden kan forlænges med eventuelle ændringer for yderligere perioder på fem år ved fælles skriftlig overenskomst mellem parterne.
- (3) Ved afgørelse 2004/756/EF<sup>2</sup>, 2009/306/EF<sup>3</sup> og 2014/240/EU<sup>4</sup> godkendte Rådet forlængelsen af aftalen med yderligere på hinanden følgende perioder på fem år. Aftalen udløber den 14. oktober 2018.

---

<sup>1</sup> Rådets afgørelse 98/591/EF af 13. oktober 1998 om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering (EFT L 284 af 22.10.1998, s. 37).

<sup>2</sup> Rådets afgørelse 2004/756/EF af 4. oktober 2004 om indgåelse af en aftale om fornyelse af aftalen om samarbejde inden for videnskab og teknologi mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering (EUT L 335 af 11.11.2004, s. 5).

<sup>3</sup> Rådets afgørelse 2009/306/EF af 30. marts 2009 om forlængelse og om ændring af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering (EUT L 90 af 2.4.2009, s. 20).

<sup>4</sup> Rådets afgørelse 2014/240/EU af 14. april 2014 om forlængelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering (EUT L 128 af 30.4.2014, s. 43).

- (4) Den evaluering, som Kommissionens tjenestegrene har foretaget, viser, at aftalen udgør en vigtig ramme for fremme af samarbejde mellem Unionen og Amerikas Forenede Stater på de fælles prioriterede videnskabelige og tekniske områder, hvilket fører gensidige fordele med sig. Det er derfor i Unionens interesse at forlænge aftalen med en ny periode på fem år.
- (5) Begge parter har bekræftet deres hensigt om at forlænge aftalen med en yderligere periode på fem år uden nogen ændringer af aftalen.
- (6) Forlængelsen af aftalen bør derfor godkendes på Den Europæiske Unions vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Forlængelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering med endnu en femårsperiode godkendes hermed på Unionens vegne.

### *Artikel 2*

Formanden for Rådet meddeler på Unionens vegne Amerikas Forenede Staters regering, at Unionen har afsluttet de interne procedurer, som er nødvendige for forlængelsen af aftalen i overensstemmelse med aftalens artikel 12, litra b).

### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På Rådets vegne*

*Formand*

---